Счет-фактура № 00000000031 от 24 сентября 2013 г.

Поставщик: Товарищество с ограниченной ответственностью "Алым"

БИН и адрес места нахождения поставщика: БИН: 990340009365, Республика Казахстан, г.Актобе, ул.Г.Жубановой, дом № 15, корпус 1а, к.24,Свидетельство о постановке на регистрационный учет по НДС, серия 06001, № 0009296, от 26.11.2012

ИИК поставщика: KZ90319V010000340743, в банке АО "БТА Банк", БИК ABKZKZKX

Договор (контракт) на поставку товаров (работ, услуг): Договор №КТМ/IM/090/ОКС от 30.05.2013г. (сумма договора 14 404 500 без НДС)

Условия оплаты по договору (контракту): безналичный расчет

Пункт назначения поставляемых товаров (работ, услуг): Республика Казахстан, Актюбинская область, Жаркамысский сельский округ, Месторождение Ю.Каратобе, ТОО "Казахтуркмунай"

государство, регион, область, город, район

Поставка товаров (работ,услуг) осуществлена по доверенности: Без доверенности

Способ отправления: самовывоз

Товарно-транспортная накладная:

Грузоотправитель: БИН: 990340009365, Товарищество с ограниченной ответственностью "Алым",Республика Казахстан, г.Актобе, ул.Г.Жубановой, дом № 15, корпус 1а, к.24

(БИН, наименование и адрес)

Грузополучатель: БИН: 980542016087, Товарищество с ограниченной ответственностью "КАЗАХТУРКМУНАЙ" ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДИРЕКЦИЯ,030006, Республика Казахстан, Актобе, Жамбыла, дом № 104

(БИН, наименование и адрес)

Получатель: Товарищество с ограниченной ответственностью "КАЗАХТУРКМУНАЙ" ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДИРЕКЦИЯ

БИН и адрес места нахождения получателя: БИН: 980542016087, 030006, Республика Казахстан, Актобе, Жамбыла, дом № 104

ИИК получателя: KZ27319V010000340519, в банке АО "БТА Банк", БИК ABKZKZKX

№ п/п	Наименование товаров (работ, услуг)	Ед. изм.	Кол-во (объем)	Цена (KZT)	Стоимость товаров (работ, услуг) без НДС	НДС		Всего стоимость реализации	Акциз	
						Ставка	Сумма		Ставка	Сумма
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Работы по прокладке выкидных линий от скважин В.Сазтобе-43 и Тыныштык-1 на м/р В.Сазтобе.	усл	1	2 496 779,46	2 496 779,46	12%	299 613,54	2 796 393,00	0	
Всего по счету:					**2 496 779,46**		**299 613,54**	**2 796 393,00**		

Директор: Калниязов Т. У.

(Ф.И.О., подпись)

Главный бухгалтер: Таисова Е. Г.

(Ф.И.О., подпись)

МП

ВЫДАЛ (ответственное лицо поставщика)

(должность)

(Ф.И.О., подпись)

Примечание: Без печати недействительно. Оригинал (первый экземпляр) - покупателю. Копия (второй экземпляр) - поставщику.

Акт об оказании производственных услуг № 00000000024
от 24 сентября 2013 г.

Исполнитель **Товарищество с ограниченной ответственностью "Алым"**

Заказчик: **Товарищество с ограниченной ответственностью "КАЗАХТУРКМУНАЙ" ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДИРЕКЦИЯ**

Основание: **Договор №KTM/IM/090/OKC от 30.05.2013г. (сумма договора 14 404 500 без НДС)**

№	Наименование работ, услуг	Кол-во	Ед.	Цена	Сумма
1	Работы по прокладке выкидных линий от скважин В.Сазтобе-43 и Тыныштык-1 на м/р В.Сазтобе.	1	усл	2 796 393,00	2 796 393,00

Итого: 2 796 393,00
В том числе НДС 299 613,54

Всего оказано услуг 1, на сумму 2 796 393,00 KZT
Два миллиона семьсот девяносто шесть тысяч триста девяносто три тенге 00 тиын

Вышеперечисленные услуги выполнены полностью и в срок. Заказчик претензий по объему, качеству и срокам оказания услуг не имеет.

Исполнитель: Товарищество с ограниченной ответственностью "Алым"

БИН: 990340009365
Адрес: Республика Казахстан, г.Актобе, ул.Г.Жубановой, дом № 15, корпус 1а, к.24
Расчетный счет: KZ90319V010000340743 в АО "БТА Банк" ,
БИК: ABKZKZKX

МП

(должность)

(ФИО, подпись)

Заказчик: Товарищество с ограниченной ответственностью "КАЗАХТУРКМУНАЙ" ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДИРЕКЦИЯ

БИН: 980542016087
Адрес: 030006, Республика Казахстан, Актобе, Жамбыла, дом № 104
Расчетный счет: KZ27319V010000340519 в АО "БТА Банк" ,
БИК: ABKZKZKX

МП

(должность)

(ФИО, подпись)

Алым

АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ - 4

ЗАКАЗЧИК	**ТОО «КАЗАХТУРКМУНАЙ»**
ПОДРЯДЧИК	**ТОО «Алым»**
НАИМЕНОВАНИЕ ОБЪЕКТА	ПРОКЛАДКА ВЫКИДНЫХ ЛИНИЙ ОТ СКВАЖИН В.САЗТОБЕ-43 И ТЫНЫШТЫК-1 НА М/Р В.САЗТОБЕ
НОМЕР И ДАТА КОНТРАКТА	№ KTM/IM/090/OKC от 30.05.2013 г.

	В тенге
ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ДОГОВОРА БЕЗ НДС	14 404 500
ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ПРЕДЫДУЩИХ АКТОВ БЕЗ НДС	11 907 720
СТОИМОСТЬ ТЕКУЩЕГО АКТА БЕЗ НДС	2 496 780
ОСТАТОК ОБЩЕЙ СТОИМОСТИ ДОГОВОРА БЕЗ НДС	0
НДС –12%	299 614
СТОИМОСТЬ ТЕКУЩЕГО АКТА С НДС	2 796 393
ВЫЧЕТ АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА	0
УДЕРЖАНИЕ 6% - ГАРАНТИИ ВЫПОЛНЕНИЯ	0
СТОИМОСТЬ ВЫПЛАЧИВАЕМАЯ ПОДРЯДЧИКУ	2 796 393

ТОО «КАЗАХТУРКМУНАЙ»

Производственный директор
Тайбогаров Е.А.

Производственный директор
Зафер Оздемир

ТОО «Алым»

Директор
Калниязов Т.У

Сертификат выполнения работ №4 согласно договора КТМ/ІМ/090/ОКС по прокладке выкидных линий от скважин В.Сазтобе-43 и Тыныштык-1 на м/р В.Сазтобе

"D.Saztöbe Sahasında D.Saztöbe-43 ve Tınıştık-1 no'lu Kuyulara Üretim Hattı Çekilmesi" Edilmesi ile ilgili KTM/IM/090/ OKC nolu sözleşmeye ait 4 nolu hakediş sertifikası

Подрядчик/Müteahhit: **ТОО «Алым» /"Alım" Ltd.** **Tarih/Дата:** **24.09.2013 г.**

Статья Madde	Наименование Работ / İş adı	из. Объем fiz. Mikt fiz. Miktarı (шт) / % ad/%	Единица измерения Ölçüm birimi	Стоимость ед.работ İş birim fiyatı	Общая стоимость Toplam bedeli	Предыдущий месяц, Стоимость, тенге Önceki ayın hakedişi, tenge	Текущий месяц, Стоимость, тенге Bu ayın hakedişi, tenge	Итого, Стоимость, тенге Toplam hakediş, tenge
1.	**Прокладка выкидной линии от скважины В.Сазтобе-43 D.Saztöbe-43 nolu kuyuya üretim hattı çekilmesi**							
1.1.	Снятие и складирование плодородного слоя шириной 20м (по 10м от оси трубопровода) и толщиной 15 см на трассе выкидной. / Boru hattı güzergahı üzerinde 20m (boru hattı ekseninden her iki taraf 10'ar metre) genişliğinde ve 15 cm kalınlığında toprağın bitkisel kısmının sıyrılması ve toplanması işi.	1 020	м	399,412	407 400	407 400	0	407 400
1.2.	Разработка траншеи, согласно проекту / Projeye uygun olarak kanal kazısı yapılması	1 020	м	855,882	873 000	873 000	0	873 000
1.3.	Сварка 114Х6мм труб (в комплекте включая всех материалов, работ по транспортировке, монтажу и необходимых испытаний) 114X6 mm.lik boruların kaynağı. (Tüm malzeme, taşıma, işcilik, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	1 020	м	2662,745	2 716 000	2 172 800	543 200	2 716 000
1.4.	Неразрушающий контроль сварных соединений трубы Д114Х6мм (рентгенконтроль 100%) 114X6 mm.lik boru kaynağının kontrolü (100% X-ray kontrol)	1 020	м	646,667	659 600	527 680	131 920	659 600
1.5.	Изоляция 114Х6мм труб (в комплекте включая всех материалов с учетом изоляционных материалов, работ по транспортировке, монтажу и необходимых испытаний) 114x6 mm.lik boruların izole edilmesi (İzole Malzemeleri ile tüm diğer malzemeler, taşıma, işcilik, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	1 020	м	513,529	523 800	523 800	0	523 800
1.6.	Проверка качества изоляции нефтепровода 114х6мм 114x6 mm petrol boru hattının izolasyon kontrolü	1 020	м	304,314	310 400	310 400	0	310 400
1.7.	Устройство грунтовой подсыпки дна траншеи. Укладка труб в траншею и присыпка труб / Kanal tabanına yumuşak toprak zemin serilmesi. Boruların kanala döşenerek üzerine toprak serilmesi	1 020	м	380,392	388 000	388 000	0	388 000
1.8.	Устройство подземного перехода с футляром через грунтовую автодорогу Muhafaza borusu ile Yeraltı Toprak Yol Geçişi yapılması.	2	шт	203700	407 400	407 400	0	407 400

1.9.	Монтаж запорной арматуры (в комплекте, включая поставку всех материалов, работы по транспортировке, монтаж и необходимые испытания)./ Vana montajı (Tüm malzeme, taşıma, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	1	компл/set	1416200	1 416 200	1 132 960	283 240	1 416 200
1.10.	Устройство колодца (в комплекте, включая поставку всех материалов, работ по транспортировке, монтажу и необходимые испытания) Rogar inşaası (tüm malzeme, taşıma, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	1	компл/set	407400	407 400	244 440	162 960	407 400
1.11.	Монтаж контрольно-измерительных колонок для измерения и контроля элетрохимической защиты стального трубопровода (в комплекте, включая поставку всех материалов, работы по транспортировке, монтаж и необходимые испытания) / Çelik boru hattının katodik koruma sisteminin kontrol ve ölçümlerini yapmak için kontrol-ölçüm kolonları montajı (Tüm malzeme, taşıma, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	5	компл/set	48500	242 500	0	242 500	242 500
1.12.	Гидростатическое испытание нефтепровода 114х6мм (в комплекте, включая поставку всех материалов, работы по транспортировке, монтаж и необходимые испытания). 114x6 mm boru hattının hidrostatik testinin yapılması. (Tüm malzeme, taşıma, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	1	компл/set	310400	310 400	0	310 400	310 400
1.13.	Обратная засыпка трубопровода с устройством обваловки Boru hattının görmülmesi ve üzerine toprak bombe yapılması	1 020	м	427,941	436 500	436 500	0	436 500
1.14.	Уборка территории трассы выкидной линии, техническая рекультивация Boru hattı güzergahında açılan güzergahın temizlenmesi , teknik rikültivasyonun yapılması	1	компл/set	339500	339 500	0	339 500	339 500
	Итого по прокладке выкидной линии от скважины В.Сазтобе-43 D.Saztöbe-43 nolu kuyuya üretim hattı çekilmesi				**9 438 100**	**7 424 380**	**2 013 720**	**9 438 100**
2.	**Прокладка выкидной линии от скважины Тыныштык-1 Tınıştık-1 nolu kuyuya üretim hattı çekilmesi**							
2.1.	Снятие и складирование плодородного слоя шириной 20м (по 10м от оси трубопровода) и толщиной 15 см на трассе выкидной. / Boru hattı güzergahı üzerinde 20m (boru hattı ekseninden her iki taraf 10'ar metre) genişliğinde ve 15 cm kalınlığında toprağın bitkisel kısmının sıyrılması ve toplanması işi.	360	м	350,278	126 100	126 100	0	126 100
2.2.	Разработка траншеи, согласно проекту / Projeye uygun olarak kanal kazısı yapılması	360	м	916,111	329 800	329 800	0	329 800

2.3.	Сварка 114Х6мм труб (в комплекте включая всех материалов, работ по транспортировке, монтажу и необходимых испытаний) 114X6 mm.lik boruların kaynağı. (Tüm malzeme, taşıma, işcilik, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	360	м	2532,778	911 800	729 440	182 360	911 800
2.4.	Неразрушающий контроль сварных соединений трубы Д114Х6мм (рентгенконтроль 100%) 114X6 mm.lik boru kaynağının kontrolü (100% X-ray kontrol)	360	м	673,611	242 500	242 500	0	242 500
2.5.	Изоляция 114Х6мм труб (в комплекте включая всех материалов с учетом изоляционных материалов, работ по транспортировке, монтажу и необходимых испытаний) 114x6 mm.lik boruların izole edilmesi (İzole Malzemeleri ile tüm diğer malzemeler, taşıma, işcilik, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	360	м	727,500	261 900	261 900	0	261 900
2.6.	Проверка качества изоляции нефтепровода 114х6мм 114x6 mm petrol boru hattının izolasyon kontrolü	360	м	296,389	106 700	106 700	0	106 700
2.7.	Устройство грунтовой подсыпки дна траншеи. Укладка труб в траншею и присыпка труб / Kanal tabanına yumuşak toprak zemin serilmesi. Boruların kanala döşenerek üzerine toprak serilmesi	360	м	269,444	97 000	97 000	0	97 000
2.8.	Устройство подземного перехода с футляром через грунтовую автодорогу Muhafaza borusu ile Yeraltı Toprak Yol Geçişi yapılması.	1	шт	203 700	203 700	203 700	0	203 700
2.9.	Монтаж запорной арматуры (в комплекте, включая поставку всех материалов, работы по транспортировке, монтаж и необходимые испытания)./ Vana montajı (Tüm malzeme, taşıma, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	1	компл/set	1 328 900	1 328 900	1 328 900	0	1 328 900
2.10.	Устройство колодца (в комплекте, включая поставку всех материалов, работ по транспортировке, монтажу и необходимые испытания) Rogar inşaası (tüm malzeme, taşıma, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	2	компл/set	305550	611 100	611 100	0	611 100
2.11.	Монтаж контрольно-измерительных колонок для измерения и контроля элетрохимической защиты стального трубопровода (в комплекте, включая поставку всех материалов, работы по транспортировке, монтаж и необходимые испытания) / Çelik boru hattının katodik koruma sisteminin kontrol ve ölçümlerini yapmak için kontrol-ölçüm kolonları montajı (Tüm malzeme, taşıma, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	3	компл/set	48500	145 500	0	145 500	145 500

2.12.	Гидростатическое испытание нефтепровода 114х6мм (в комплекте, включая поставку всех материалов, работы по транспортировке, монтаж и необходимые испытания). 114x6 mm boru hattının hidrostatik testinin yapılması. (Tüm malzeme, taşıma, montaj, gerekli testler vs dahil komple)	1	компл/set	232800	232 800	232 800	0	232 800
2.13.	Обратная засыпка трубопровода с устройством обваловки Boru hattının görmülmesi ve üzerine toprak bombe yapılması	360	м	592,778	213 400	213 400	0	213 400
2.14.	Уборка территории трассы выкидной линии, техническая рекультивация Boru hattı güzergahında açılan güzergahın temizlenmesi , teknik rikültivasyonun yapılması	1	компл/set	155200	155 200	0	155 200	155 200
	Итого по прокладке выкидной линии от скважины Тыныштык-1 Tınıştık-1 nolu kuyuya üretim hattı çekilmesi				**4 966 400**	**4 483 340**	**483 060**	**4 966 400**
	Итого / toplam				**14 404 500**	**11 907 720**	**2 496 780**	**14 404 500**

К оплате / ödeme	2 496 780	тенге
НДС %12 KDV	299 614	тенге
Итого к оплате/ Toplam ödeme	2 796 393	тенге

ТОО «Казахтуркмунай»/ "Kazaktürkmunay Ltd"

Производственный директор/İşletme Müdürü
Тайбогаров Е.А./E.A. Taybogarov

Производственный директор/İşletme Müdürü
Зафер Оздемир / Zafer Özdemir

Есдаулетов М.К./ M.K. Esdauletov
Начальник ОКС / Ana İnşaat Birimi Amiri

Авшар Муса Акпынар / Avşar Musa Akpınar
Начальник ОКС / Ana İnşaat Birimi Amiri

ТОО «Алым» / "Alım" Ltd.
Директор / Müdür
Калниязов Т.У / T.U. Kalniyazov